

# Modèle de document pour les journées du GdR LIFT 2023

Untel Trucmuche<sup>1,2</sup> Unetelle Machinchose<sup>1,3</sup>

(1) Lab, adresse, CP Ville, Pays

(2) Lab, adresse, CP Ville, Pays

(3) Lab, adresse, CP Ville, Pays

utrucmuche@lab.fr, umachinchose@adresse-academique.be

## RÉSUMÉ

---

Ici, un résumé en français (max. 150 mots).

## ABSTRACT

---

**Here the title in English.**

Here an abstract in English (max. 150 words).

---

**MOTS-CLÉS :** Ici une liste de mots-clés en français.

**KEYWORDS:** Here a list of keywords in English.

---

## Rappels importants

- Le style bibliographique tient compte des champs `doi` et `hal_id`. Des exemples sont donnés dans la bibliographie (Pereira & Warren, 1983; Bernhard, 2007; Tellier, 2008). Voir également le fichier `biblio.bib` fourni.
- Le *package* `hyperref` est chargé automatiquement par le fichier de style `jeptaln2020.sty`. Certains *packages* particuliers doivent être donc chargés avant, certains après, suivant les compatibilités avec `hyperref` (voir les [compatibilités dans la documentation](#)).
- Si vous utilisez les symboles utf-8 pour les guillemets français, ne pas oublier les espaces insécables ~ après les guillemets ouvrants ou avant les guillemets fermants : « test » («~test~»). Sinon, vous pouvez utiliser les commandes `\og` et `\fg` : « test » (`\og test \fg{}`).
- Exemple d'utilisation des nombres décimaux, afin d'éviter le placement d'un espace insécable : `$1,2$` `$1.2$` ou `$\num{1,2}$` `$1{,}2$`, ou encore `$\num{1.2}$` `\num{1,2}`.
- Lorsque vous citez un article disponible sur arXiv, pensez à vérifier si cet article est une pré-publication (`@misc`) ou a déjà été publié (`@inproceedings` ou `@article` ou autre). Dans tous les cas, il est possible de mettre un lien dans l'entrée bibliographique, par exemple en utilisant le champ `note` :  
`note = "arXiv~: \href{https://arxiv.org/abs/NNN.MMM}{NNN.MMM}"`
- Il peut aussi y avoir (très très rarement) des problèmes à la compilation lorsqu'une url s'étend

sur deux pages. Une solution, dans ce cas, est de compiler avec l’option `draft` ajoutée à la commande `\documentclass[10pt,twoside]{article}` pour que la position soit correctement calculée, puis sans l’option pour que le lien devienne cliquable.

# 1 Les journées des GdR LIFT 2023 à Nancy

Le GdR LIFT (Linguistique Informatique, Formelle et de Terrain) organise deux journées de rencontres autour de ses thèmes de travail. L’objectif de ces journées est de favoriser les discussions autour des thématiques du GdR.

Les personnes souhaitant présenter leurs travaux sont invitées à soumettre un résumé étendu (limité à 2 pages). Les résumés retenus pour présentation seront publiés dans les actes des journées (et téléversés dans l’archive ouverte HAL).

## 1.1 Thèmes

Les communications pourront porter sur tous les thèmes des GdR LIFT, incluant, de façon non limitative :

- Retours d’expérience concernant l’emploi et/ou le développement d’outils informatiques pour l’analyse linguistique, notamment en linguistique de terrain
- Linguistique informatique et science ouverte : perspectives ouvertes par le partage des données, des outils et des publications
- Modélisation informatique et linguistique formelle (théorie des langages formels, grammaires d’unification, théorie de la preuve. . .)
- Mise en dialogue des modèles linguistiques et des modèles d’apprentissage automatique (de tous types : approches génératives et discriminantes, approches statistiques neuronales, approches de type encodeurs-décodeurs. . .)
- Méthodes non supervisées ou faiblement supervisées pour l’analyse des langues peu dotées, peu écrites ou non documentées
- Réflexions au sujet de l’automatisation des processus d’analyse et de validation
- Modèles et méthodes pour le TAL : modèles formels, apprentissage automatique supervisé, non-supervisé, et auto-supervisé, zero-shot, prompting
- Traitement du langage multimodal et intermodal : parole, langue des signes, interactions, TAL conversationnel, grounding, images, vidéos
- Multilinguisme, multiplicité des langues : traduction automatique, modèles multilingues et cross-lingues, traitement de nouvelles langues, langues peu dotées
- Accès à l’information et fouille de textes : modélisation et découverte des connaissances, prise en compte des utilisateurs, passage à l’échelle
- Méthodologie, explicabilité, biais et considérations éthiques

Toutes les propositions qui entrent dans les thèmes des journées d'étude sont les bienvenues. La présentation de travaux aboutis mais aussi de travaux en cours est possible. Les journées LIFT visent aussi bien à présenter des résultats qu'à susciter des discussions, notamment autour de travaux en cours pour lesquels les auteurs aimeraient développer des collaborations (par ex., expert en TAL souhaitant appliquer un outil sur des données langagières variées ; linguiste de terrain souhaitant automatiser une tâche d'annotation, etc.).

## 1.2 Format

Les résumés feront 2 pages maximum (Times 12, interligne simple). Les soumissions devront être conformes aux lignes directrices de style officielles qui sont contenues dans les fichiers de style fournis sur la page web des journées et être en format PDF. Les articles sélectionnés seront présentés sous forme de poster et téléversés sur HAL.

Les langues des Journées scientifiques seront l'anglais et le français. Les résumés pourront être soumis dans l'une ou l'autre langue. Pour les posters, si votre poster est en français, merci de prévoir un résumé en anglais et/ou une version anglaise à distribuer sur feuille A3 ou A4.

## 1.3 Lieu

Les journées auront lieu à Nancy (laboratoire Loria).

Des bourses d'aide seront disponibles pour permettre à un maximum de personnes de participer.

# 2 Titre de la partie

Une feuille de style  $\LaTeX$  et un modèle Word sont disponibles sur le site web de la conférence. Le site web de la conférence prévoit un lien vers easychair pour les soumissions des résumés et articles. Ce sont les données saisies qui seront utilisées pour l'édition des résumés. Les articles devront être en format PDF.

## 2.1 Titre de la première sous-partie

— Une liste à puce

1. Une liste numérotée

Un tableau	
	Les cellules ainsi que le tableau sont centrés

TABLE 1 – Un tableau



FIGURE 1 – Une image comme figure

Un texte qui termine par une note de bas de page <sup>1</sup>.

Le renvoi à une référence bibliographique : (Bernhard, 2007), et le renvoi à plusieurs références : (Dias, 2015; Langlais & Patry, 2007). Référence à un article de conférence (Tellier, 2008), à un article de revue (Chomsky & Schützenberger, 1963), à un livre (Hinzen *et al.*, 2012), à une thèse (Pollard, 1984), à un chapitre dans un ouvrage collectif (Joshi, 1985).

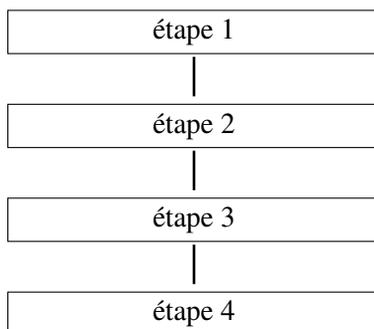


FIGURE 2 – Un schéma comme figure

## 2.2 Sous-partie

etc.

---

1. Que voici !

# Remerciements (pas de numéro)

Paragraphe facultatif, ajouté seulement dans la version finale (pas lors de la soumission).

## Références

- BENAMARA F., HATOUT N., MULLER P. & OZDOWSKA S., Éd.s. (2007). *Actes de TALN 2007 (Traitement automatique des langues naturelles)*, Toulouse. ATALA, IRIT.
- BERNHARD D. (2007). Apprentissage non supervisé de familles morphologiques par classification ascendante hiérarchique. In (Benamara *et al.*, 2007), p. 367–376. HAL : [hal-00800342](https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00800342).
- CHOMSKY N. & SCHÜTZENBERGER M.-P. (1963). The algebraic theory of context-free languages. *Studies in Logic and the Foundations of Mathematics*, **35**, 118–161. DOI : [10.1016/S0049-237X\(08\)72023-8](https://doi.org/10.1016/S0049-237X(08)72023-8).
- DIAS G., Éd. (2015). *Actes de TALN 2015 (Traitement automatique des langues naturelles)*, Caen. ATALA, HULTECH.
- HINZEN W., MACHERY E. & WERNING M., Éd.s. (2012). *The Oxford Handbook of Compositionality*. Oxford. DOI : [10.1093/oxfordhb/9780199541072.001.0001](https://doi.org/10.1093/oxfordhb/9780199541072.001.0001).
- JOSHI A. K. (1985). Tree-adjointing grammars : How much context sensitivity is required to provide reasonable structural descriptions ? In D. R. DOWTY, L. KARTTUNEN & A. M. ZWICKY, Éd.s., *Natural Language Parsing : Psychological, Computational, and Theoretical Perspectives*, Studies in Natural Language Processing, chapitre 6, p. 206–250. Cambridge University Press. DOI : [10.1017/CBO9780511597855.007](https://doi.org/10.1017/CBO9780511597855.007).
- LAIGNELET M. & RIOULT F. (2009). Repérer automatiquement les segments obsolescents à l'aide d'indices sémantiques et discursifs. In A. NAZARENKO & T. POIBEAU, Éd.s., *Actes de TALN 2009 (Traitement automatique des langues naturelles)*, Senlis : ATALA LIPN.
- LANGLAIS P. & PATRY A. (2007). Enrichissement d'un lexique bilingue par analogie. In (Benamara *et al.*, 2007), p. 101–110.
- PEREIRA F. C. N. & WARREN D. H. D. (1983). Parsing as deduction. In *21st Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, p. 137–144, Cambridge, Massachusetts, USA : Association for Computational Linguistics. DOI : [10.3115/981311.981338](https://doi.org/10.3115/981311.981338).
- POLLARD C. (1984). *Generalized Phrase Structure Grammars, Head Grammars, and Natural Language*. Thèse de doctorat, Stanford University, CA.
- SERETAN V. & WEHRLI E. (2007). Collocation translation based on sentence alignment and parsing. In (Benamara *et al.*, 2007), p. 401–410.
- TELLIER I. (2008). How to Split Recursive Automata. In A. CLARK, F. COSTE & L. MICLET, Éd.s., *Grammatical Inference : Algorithms and Applications. 9th International*

*Colloquium, ICGI 2008 Saint-Malo, France, September 22-24, 2008 Proceedings*, volume 5278 de *LNAI*, p. 200–212 : Springer. DOI : [10.1007/978-3-540-88009-7\\_16](https://doi.org/10.1007/978-3-540-88009-7_16), HAL : [inria-00341770](https://hal.inria.fr/00341770).